



CHAPITRE 61

Loi modifiant la Loi des pouvoirs spéciaux de certaines corporations

[Sanctionnée le 19 février 1964]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 280, a.
4, mod.

Vote
requis.

Idem.

S.R.,
c. 280, a.
22, mod.

Id., sec.
VII, titre
remp.

Id., a. 29,
remp.

1. L'article 4 de la Loi des pouvoirs spéciaux de certaines corporations (Statuts refondus, 1941, chapitre 280) est modifié en ajoutant les alinéas suivants: "S'il s'agit d'une corporation sans capital-actions, un tel règlement doit être adopté par le vote d'au moins les deux tiers des membres présents à une telle assemblée.

Dans le cas d'une fabrique, un tel règlement doit être adopté par les deux tiers des marguilliers anciens et nouveaux présents à une telle assemblée et approuvé par l'évêque ou l'administrateur du diocèse."

2. L'article 22 de la dite loi est modifié en retranchant, dans la septième ligne, la virgule qui suit le mot "province".

3. Le titre de la section VII de la dite loi est remplacé par le suivant:

"DES POUVOIRS D'EMPRUNT DE CERTAINES CORPORATIONS SANS CAPITAL-ACTIONS".

4. L'article 29 de la dite loi est remplacé par le suivant:

CHAPTER 61

An Act to amend the Special Corporate Powers Act

[Assented to 19th February 1964]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 4 of the Special Corporate Powers Act (Revised Statutes, 1941, chapter 280) is amended by adding the following paragraphs:

"In the case of a corporation without share capital, such by-law must be adopted by the vote of at least two-thirds of the members present at such meeting.

In the case of a fabrique, such by-law must be adopted by two-thirds of the old and new churchwardens present at such meeting and approved by the bishop or administrator of the diocese."

2. Section 22 of the said act is amended by striking out the comma after the word "Province" in the sixth line.

3. The title of Division VII of the said act is replaced by the following:

"BORROWING POWERS OF CERTAIN CORPORATIONS WITHOUT SHARE CAPITAL".

4. Section 29 of the said act is replaced by the following:

Pouvoir
d'em-
prunt, etc.

“29. Toute corporation sans capital-actions, dûment constituée en corporation en vertu d’une loi de la Législature ou par lettres patentes et ayant les pouvoirs d’emprunter et d’hypothéquer ses biens immeubles, et toute corporation ainsi constituée hors de cette province si sa charte ou la loi qui la régit lui accorde ces pouvoirs, ont le droit d’exercer les pouvoirs mentionnés dans la section VI, et toutes les dispositions de la dite section s’appliquent, *mutatis mutandis*, aux opérations faites par cette corporation en vertu du présent article.

Commu-
nautés re-
ligieuses,
etc.

Dans le cas de communautés religieuses, séminaires et collèges, ces pouvoirs ne peuvent être exercés qu’avec l’autorisation de l’évêque ou de l’administrateur du diocèse dans lequel se trouve leur siège social.”

Entrée en
vigueur.

5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

“29. Any corporation without share capital, duly incorporated under an act of the Legislature or by letters patent and empowered to borrow and to hypothecate its immoveable property, and any corporation so constituted outside the Province if so empowered by its charter or the law governing it, shall have the right to exercise the powers set forth in Division VI, and all the provisions of the said division shall apply, *mutatis mutandis*, to everything done by such corporation under this section.

Power to
borrow,
etc.

In the case of religious communities, seminaries and colleges, such powers may be exercised only with the authorization of the bishop or administrator of the diocese where their corporate seat is located.”

Religious
commu-
nities, etc.

5. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.